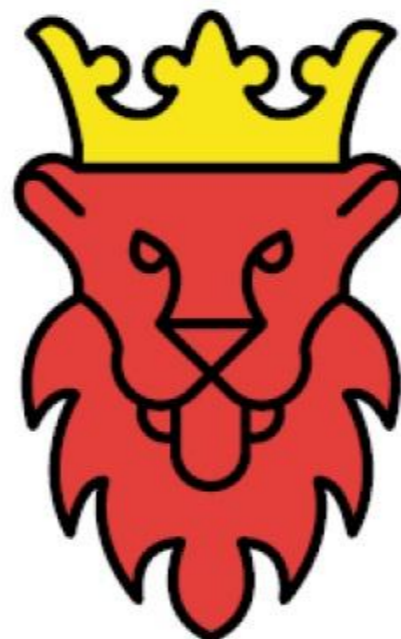


## TERMINKALENDER HÄGGENSCHWIL

<b>FR 13.01.2012</b>	Jugendraumschlüsselabgabe, Annamarie Schoch, Unterdorf 3, Tel. 071 298 06 02 oder 079 703 47 71
<b>FR. 13.01.2012, 21.00 Uhr</b>	Musikgesellschaft: Musig-Show 2012: Warm-up Bar MZH Rietwies (Vorzelt)
<b>SA 14.01.2012, 18.00 Uhr</b>	Kath. Kirche: Eucharistiefeier
<b>SA 14.01.2012, 20.00 Uhr</b>	Musikgesellschaft und Jung Viel Harmoniker: Musig-Show 2012 MZH Rietwies
<b>SO 15.01.2012, 13.30 Uhr</b>	Musikgesellschaft und Jung Viel Harmoniker: Musig-Show 2012 MZH Rietwies
<b>MO 16.01.2012, 19.30 Uhr</b>	Lauftreff, Oberstufe Rietwies
<b>DI 17.01.2012, ab 07.30 Uhr</b>	Christbaumabfuhr
<b>DI 17.01.2012, ab 07.30 Uhr</b>	Jung Viel Harmoniker: Hauptprobe für die Showabende der MG Muolen
<b>MI 18.01.2012, 14.00 Uhr</b>	meetpoint 56
<b>Fr 20.01.2012, 19.30 Uhr</b>	Bäuerinnenvereinigung Häggenschwil: Jubiläums-HV (50 Jahre) Aula



# HÄGGENSCHWIL AKTUELL

13. Januar 2012

## AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

### Arbeitsgruppe Energie

Die Liberalisierung des Strommarktes führt zu verschiedenen Fragen über die weitere Zukunft der gemeindeeigenen Elektra. Soll diese mit den geänderten Rahmenbedingungen eigenständig weitergeführt werden oder sind andere Lösungen anzustreben? Im Zusammenhang mit diesen Fragen soll ebenfalls geprüft werden, wie auch in der Gemeinde Häggenschwil eine aktive Energieförderung betrieben werden kann.

Weitere interessante Fragen sind im Zusammenhang mit dem Ausstieg aus der Atomenergie auch der Bau von Solaranlagen und weiteren alternativen Stromproduktionen. Ein weiteres Thema soll die Prüfung von Wärmeverbunden in den Dörfern Häggenschwil und Lömmenschwil sein. Ebenfalls soll geklärt werden, ob in der Gemeinde Häggenschwil neue Dienstleistungen im Bereich Energie geschaffen werden sollen. Zur Prüfung und Klärung dieser Fragen setzt der Gemeinderat eine ‚Arbeitsgruppe Energie‘ ein. Folgende Personen haben sich zur Mitarbeit bereit erklärt: Walter Huwiler, Benno Jäckle, Jürg Zingg und als Vertreter des Gemeinderates Raffael Gemperle und Hans-Peter Eisenring.

### Gemeindehaus; neue Öffnungszeiten

Der Gemeinderat hat ein Reglement über die Arbeitszeiten für das Gemeindepersonal erlassen. In diesem Zusammenhang wurden auch die Büroöffnungszeiten neu geregelt. Bisher waren die Büros von Montag bis Freitag von 08.30 bis 11.45 Uhr und von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet. Am Donnerstag wurden die Kunden jeweils bis 18.00 Uhr bedient. Es wurde festgestellt, dass die längeren Öffnungszeiten am Donnerstag kaum benutzt wurden. Deshalb soll in Zukunft auf eine längere offizielle Öffnungszeit am Donnerstag verzichtet werden. Dafür sind die Büros jeweils am Morgen bereits um 08.00 Uhr geöffnet (bisher 08.30 Uhr). Der Gemeinderat hat folgende neuen Büroöffnungszeiten genehmigt: Montag bis Donnerstag von 08.00 – 11.30 Uhr und von 14.00 – 17.00 Uhr und Freitag von 08.00 – 11.30 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr. Nach wie vor können mit dem Gemeindepersonal selbstverständlich auch ausserhalb der offiziellen Bürozeiten Termine vereinbart werden. In ausserordentlichen Situationen ist das Personal sogar am Samstag für die Kunden da.

Der Gemeinderat

## TURNERSHOW TSV HÄGGENSCHWIL

Verfolgen Sie gemeinsam mit dem TSV Häggenschwil die Spuren von Mythen, Helden und Legenden. Lassen Sie sich von den verschiedensten Attraktionen fesseln und bezaubern. Die Suche findet am 27. und 28. Januar 2012 in der Mehrzweckhalle Rietwies statt. Die Türen stehen ab 19.15 Uhr für Sie offen. Bereits jetzt können Sie sich die exklusivsten Schauplätze für die Spurensuche bei der Raiffeisenbank in Häggenschwil sichern.

Wir freuen uns bereits jetzt auf Sie!

Ihr TSV Häggenschwil

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Häggenschwil

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Mitteilungsblattredaktion

Dorfstrasse 18 9312 Häggenschwil T 058 228 25 20 F 058 228 25 21 info@haeggenschwil.ch haeggenschwil.ch

**Erscheinung:** Freitag, wöchentlich **Annahmeschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr

## NEUE BÜROÖFFNUNGSZEITEN

Die neuen Büroöffnungszeiten der Gemeindeverwaltung lauten wie folgt:

Montag bis Donnerstag  
08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

Freitag  
08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Die Gemeindeverwaltung ist ein Dienstleistungsbetrieb. Selbstverständlich können Sie mit dem Gemeindepersonal auch ausserhalb der offiziellen Büroöffnungszeiten einen Termin vereinbaren. Eine Anfrage per Telefon oder Mail genügt und wir nehmen uns Zeit für Sie.

Ihre Gemeindeverwaltung

## BAUANZEIGE

### Bauherr

Cassani Corinne und Peter, Pasteurstrasse 22, 9016 St. Gallen

### Grundeigentümer

Politische Gemeinde Häggenschwil

### Bauvorhaben

Neubau Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 794, Käsereiweg, 9312 Häggenschwil

Die Bauverwaltung

## STEUERABRECHNUNG 2011

Das Gemeindesteuernamt unterbreitet die Steuerabrechnung für das Jahr 2011. Die Einfache Steuer 2011 beträgt Fr. 1'767'423.82 (Budget 2011 Fr. 1'745'000.00). Sie ist gegenüber dem Vorjahr um 3.89% gestiegen. Dies führte zu Mehreinnahmen von Fr. 34'000.-. Die Nachzahlungen blieben hingegen um rund Fr. 164'000.- unter den Erwartungen. Dafür wurden bei den Grundstückgewinnsteuern Mehreinnahmen von Fr. 83'000.- erzielt.

Die Steuereinnahmen betragen insgesamt Fr. 3'269'015.03. **Es resultiert ein Mehrertrag aller Steuern gegenüber dem Budget von Fr. 8'215.03.** Ebenfalls sehr erfreulich ist, dass sich der Steuerausstand von Fr. 251'318.84 auf neu Fr. 224'580.58 verringert hat. Der Rückstand der laufenden Steuern beträgt 8.25%.

Die Steuerabrechnung 2011 zeigt folgendes Bild:

	<u>Budget 2011</u>	<u>Rechnung 2011</u>	<u>Vorjahr 2010</u>
Einkommens- und Vermögenssteuern	2'787'300.00	2'657'656.63	2'832'198.46
Steuern juristische Personen	50'000.00	66'975.65	95'939.45
Grundstückgewinnsteuern	80'000.00	163'705.20	86'943.50
Nach- und Strafsteuern	0.00	0.00	1'292.40
Grundsteuern	165'000.00	170'388.25	162'851.45
Handänderungssteuern	75'000.00	102'788.80	82'890.50
Quellensteuern nat. Personen	40'000.00	44'234.70	43'036.75
Quellensteuern aus BVG	4'000.00	4'881.00	4'133.50
Einzugsprovisionen Staatssteuern, Bundessteuern	49'500.00	48'970.00	49'640.00
Einzugsprovisionen Kirchgemeinden	10'000.00	9414.80	11'480.70
<b>Total</b>	<b><u>3'260'800.00</u></b>	<b><u>3'269'015.03</u></b>	<b><u>3'370'406.71</u></b>

Gemeinderat und Gemeindesteuernamt

## Todesanzeige

Die Beerdigung von

**Betschart, Maria Katharina**, geboren am 27. August 1917, von Muotathal SZ, verwitwet von Betschart, Josef Alois, wohnhaft gewesen in Häggenschwil, mit Aufenthalt im Haus im Städeli, 9220 Bischofszell, gestorben am 06. Januar 2012 in Bischofszell, fand am **Mittwoch, 11. Januar 2012, 10.00 Uhr**, in Häggenschwil statt.

Maria Huwiler, Bestattungsamt

**Christbaumabfuhr**  
Dienstag  
17. Januar 2012  
ab 07.30 Uhr



## DIE NEUE HOMEPAGE

Mit dem Onlineschalter können Sie Vieles bequem von zu Hause aus erledigen. Sie können z.B. ein Baugesuchsformular herunterladen oder eine Betreuungsauskunft bestellen. Mit dem Onlineschalter können Sie auch ganz einfach eine Fristverlängerung für das Einreichen der Steuererklärung einreichen oder eine Wohnsitzbestätigung bestellen oder ... Schauen Sie doch gleich selber nach, was Sie mit dem Onlineschalter alles erledigen können. Sie finden diesen auf unserer Homepage unter SERVICE / Onlineschalter und schon haben Sie die ganze Übersicht über das Onlineangebot.

Ihre Gemeindeverwaltung

## HOMEPAGE-EINTRAG

Auf unserer Homepage [www.haeggenschwil.ch](http://www.haeggenschwil.ch) werden Vereine, Firmen etc. von Häggenschwil aufgeführt. Damit die Daten immer aktuell sind brauchen wir ihre Hilfe.

Wir bitten Sie, uns Änderungen (z.B. neuer Vereinspräsident, neue Firma etc.) per Mail an [info@haeggenschwil.ch](mailto:info@haeggenschwil.ch) zu melden.

Ist ihre Firma schon unter der Rubrik „Gewerbe“ eingetragen? Falls nicht oder nicht mit den aktuellen Angaben, dann nehmen Sie Kontakt auf, damit wir dies möglichst rasch ändern können.

Wir freuen uns auf Ihre aktive Mitarbeit.

Das Einwohneramt

## MOFA-LÖSUNG 2012

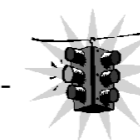


Ab sofort können Sie ihr Mofa für das Jahr 2012 beim Einwohneramt Häggenschwil lösen.

Ihr Mofa muss von einem anerkannten Mofahändler kontrolliert werden. Dies bestätigt er auf der gelben Mofakarte, welche Sie vorab auf der Gemeindeverwaltung beziehen können.

Mitbringen:

- ✓ gelbe Versicherungskarte mit Stempel eines anerkannten Mofafeschäftes
- ✓ grauer Fahrzeugausweis



Kosten: Fr. 71.60 mit Kontrollschild  
Fr. 63.60 ohne Kontrollschild

Die Velo-Vignetten laufen ab 2012 über die Privathaftpflichtversicherung.

Maria Huwiler, Mofakontrolle

## EVANG. KIRCHGEMEINDE ROGGWIL

Sonntag, 15. Januar 2012

09.30 Uhr Gottesdienst mit Iris Hug, Laienpredigerin  
*Kollekte:* Handicap International, Landminenopfer  
17.00 Uhr Musik und Text „In Nomine“ Blockflötenorchester Kesswil und Texte von H.U. Hug

Freitag, 20. Januar 2012

18.30 Uhr Jugendgottesdienst

Alle Angaben und weitere Informationen finden sie unter: [www.evangel-roggwil.ch](http://www.evangel-roggwil.ch)

## LEO ZU RAMSCHWAGS RITTERSCHLAG

Spiegel haben in Männertoiletten nichts verloren. Das sagten sich wohl jene jungen Bur-schen, die in der Nacht auf Neujahr an der ansonsten friedlich verlaufenen 1cecube-Party den Spiegel in besagtem, eigentlich stillen Örtchen zertrümmerten.

Es seien Thurgauer gewesen, die ihre Schandtat offenbar ankündigten, als Herr Manser auf dem Thron sass. Und da dieser bekanntermassen seinen Ohren trauen kann, beschleunigte er die Verrichtung seiner Notdurft und ertappte die Kindsköpfe auf frischer Tat.

Ob die Jungs zu wenig Zuspruch von der Häggenschwiler Damenwelt erhielten oder schlicht ihr angeheitertes Spiegelbild nicht mehr ertragen, bleibt unbeantwortet. Wahrscheinlich ist eine Sinnsuche in der Tat doch eher sinnlos. Immerhin konnten sie dank Herrn Mansers beherztem Einsatz zur Rechenschaft gezogen werden.

Spiegeleratz muss nun her, schliesslich wollen wir Häggenschwiler uns an der kommenden Musikunterhaltung wieder in die eigenen Augen sehen - zwecks steter Überprüfung des Allgemeinzustands selbstredend.

Es bleibt aber zu hoffen, dass sich die jungen Schändtouristen für das Beibringen eines neuen Spiegels nicht gleich noch als Langfinger beweisen und irgendwo einen abstauben. Diesen Mostrothäuten ist ja offensichtlich alles zuzutrauen! Aber dank ihrer einfach gestrickten Intelligenz würde das dann auch herauskommen.

leozuramschwag@gmx.ch

## Spruch der Woche

Am Abend wird man klug für den vergangenen Tag, doch niemals klug genug, für den, der kommen mag.

Friedrich Rückert

## Witz der Woche

Die Eltern machen sich Sorgen, weil ihr Kind nicht spricht. Kein Arzt kann helfen. Eines Tages beim Essen sagt der Kleine plötzlich: „Das Essen ist kalt!“ Die Mutter ist natürlich erfreut: „Du kannst ja reden! Warum hast du das bisher nicht getan?“ – „Bis jetzt war ja mit dem Essen auch alles in Ordnung!“



## SENSATIONSFUND IN HÄGGENSCHWIL?

Liebe Dorfbevölkerung. Vor einigen Tagen hat ein Spaziergänger in der Nähe der Sitter einen mysteriösen Knochenfund gemacht. Nach ersten Abklärungen könnte es sich tatsächlich um Überreste eines längst ausgestorbenen Tieres handeln. Die kantonalen Behörden haben die Fundstätte gesichert und die Knochen zur Bestandesaufnahme an ein technisches Labor geschickt.

Wir halten Sie gerne auf dem Laufenden und hoffen auf eine Bestätigung der ersten Einschätzungen. Das Betreten der "Fundstätte Schmitten" ist absolut verboten.

## WIR FÖRDERN AUCH ERNEUERBARE ENERGIEN

Ein weiterer bedeutender Förderbereich ist die Wärmeerzeugung und -verteilung aus erneuerbaren Quellen. Neben Sonnenkollektoren wird der Auf- und Ausbau von Wärmenetzen gefördert. Auch bei der Produktion von Biogas sowie Informations- und Beratungsaktivitäten im Bereich Energie können Sie mit finanzieller Unterstützung rechnen.

### Es hat noch viel Potenzial

Bereits haben im Kanton St. Gallen mit Unterstützung des Gebäudeprogramms über 3 000 Hauseigentümer ihr Gebäude modernisiert. Darunter sind wenige Mehrfamilienhäuser. Auch für grosse Gebäude, wie beispielsweise industrielle Bauten, wurden erst wenige Förderungsgesuche eingereicht. Gerade bei solchen Gebäuden kann im Verhältnis zu den Modernisierungskosten sehr viel Energie gespart werden.

Weitere Informationen:

[energie.sg.ch](http://energie.sg.ch)

[dasgebaeudeprogramm.ch](http://dasgebaeudeprogramm.ch)

## HAUPTPROBE TURNERSHOW 2012

Am Samstag, **21. Januar 2012** findet die Hauptprobe für die diesjährige Turnershow statt. Diese dauert sicherlich 3 Stunden oder mehr. Wir möchten pünktlich um **13.00 Uhr** beginnen. Also erscheint bitte rechtzeitig, damit ihr euch noch umziehen könnt.

Vielen Dank für Euren Einsatz!

## WALD UND HOLZ

Knapp ein Drittel der Landesfläche ist mit Wald bedeckt. 2009 wurden in der Schweiz 4.9 Millionen Kubikmeter Holz genutzt, 38 % davon im Mittelland. 32 % des 2009 genutzten Holzes diente Energiezwecken.

Der Wald erfüllt eine Vielzahl von Funktionen und entsprechend vielfältig sind die Erwartungen, die an ihn gestellt werden. Wälder erbringen Leistungen zum Schutz vor Naturgefahren wie Lawinen, Steinschlag und Rutschungen. Sie prägen das Landschaftsbild und sind als Erholungs- und Freizeitraum wichtig. Für viele Tiere und Pflanzen sind sie ein unersetzbarer Lebensraum. Zudem ist der Wald für das Klima (u.a. als Kohlenstoffspeicher) sowie für die Luft- und Wasserqualität von Bedeutung.

Mit der nachwachsenden Ressource Holz erbringt der Wald auch wirtschaftliche Leistungen: Holz ist ein erneuerbarer Rohstoff und Energieträger.



Wir sind eine überregional tätige

Gerüstbauunternehmung mit derzeit 10 Mitarbeitern. Für den Arbeitsplatz Häggenschwil suchen wir eine

### kaufmännische Mitarbeiterin 20%- 50%

Je nach Fähigkeit besteht die Möglichkeit einen Teilbereich oder allenfalls den gesamten administrativen Bereich zu übernehmen. Französischkenntnisse wären von Vorteil.

Sie erwartet eine interessante Tätigkeit in einem lebhaften Unternehmen. Der Eintritt erfolgt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Alpha Gerüstbau GmbH

Kastenbergr 3

9312 Häggenschwil

E-Mail [alphagerueste@gmx.ch](mailto:alphagerueste@gmx.ch)

Tel. 071 / 463 10 10

Fax. 071 / 463 10 13

## Kinderfasnacht mit Umzug

Samstag, 18.02.12, wieder in verschiedenen Kategorien!

Jeder Mitmachende erhält einen Preis!  
Mit Fasnachtsmenü, auch zum Abholen.

Mit Guggen, Festwirtschaft und Musik  
Danke für Ihre Unterstützung!



## HANDÄNDERUNGEN 2. SEMESTER 2011 (1. JULI BIS 31. DEZEMBER 2011)

Objekt	Veräusserer	Erwerber	Datum des Erwerbs durch Veräusserer
<b>Miteigentumsanteil zu ½ an Grundstück Nr. 13</b> , 520 m <sup>2</sup> Gebäude, Strasse, Weg, Gartenanlage, Unterdorf 17 und 19 mit Zweifamilienhaus Nr. 47	<b>Bischof Manfred</b> , Tübach	<b>Bischof Ottilia</b> , Häggenschwil	06.07.2001
<b>Grundstück Nr. 257</b> , 6'806 m <sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Gartenanlage, Strasse, Weg, übrige bestockte Fläche, fliessendes Gewässer, im Atzenholz 212 mit Wohnhaus Nr. 212, Scheune Nr. 213, Remise Nr. 448 und Remise Nr. 796	<b>Schildknecht Theodor</b> , Lömmenschwil	<b>Schildknecht Kurt</b> , Rorschacherberg	15.06.1968
<b>Miteigentumsanteil zu ½ an Grundstück Nr. 257</b> , 6'806 m <sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Gartenanlage, Strasse, Weg, übrige bestockte Fläche, fliessendes Gewässer, im Atzenholz 212 mit Wohnhaus Nr. 212, Scheune Nr. 213, Remise Nr. 448 und Remise Nr. 796	<b>Schildknecht Kurt</b> , Rorschacherberg	<b>Schildknecht Claudia</b> , Rorschacherberg	06.09.2011
<b>Grundstück Nr. 376</b> , 12'366 m <sup>2</sup> Acker, Wiese, fliessendes Gewässer Obergerschwil	<b>Hauser Werner</b> , Lömmenschwil	<b>Hauser Urs</b> , Lömmenschwil	27.05.1970
<b>Grundstück Nr. 671</b> , 1'015 m <sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Unterdorf 16 mit Wohnhaus Nr. 692	<b>Renfer Myrtha</b> , St. Gallen	<b>Huwiler Simone</b> , Häggenschwil	13.02.1990
<b>Grundstück Nr. 183</b> , 5'921 m <sup>2</sup> Acker, Wiese Talwisen	<b>Stäger Hedwig</b> , Häggenschwil	<b>Angehern &amp; Reinöhl AG</b> , Lömmenschwil	02.05.2011
<b>38 m<sup>2</sup> Gartenanlage</b> im Unterdorf abgetrennt <b>von Grundstück Nr. 34</b> , Unterdorf, <b>vereinigt mit Grundstück Nr. 705</b> , Unterdorf <b>10 16 m<sup>2</sup> Gartenanlage</b> im Unterdorf <b>10 abgetrennt von Grundstück Nr. 705</b> , <b>vereinigt mit Grundstück Nr. 29</b> , Käsereiweg	<b>Politische Gemeinde Häggenschwil</b> , Häggenschwil / <b>Jehli Peter und Kamm Jehli Sandra</b> , Häggenschwil, zu je ½ Anteil Miteigentum -	<b>Politische Gemeinde Häggenschwil</b> , Häggenschwil / <b>Jehli Peter und Kamm Jehli Sandra</b> , Häggenschwil, zu je ½ Anteil Miteigentum -	04.05.1931 06.06.1956 24.11.2004
<b>44 m<sup>2</sup> Gartenanlage</b> im Unterdorf abgetrennt <b>von Grundstück Nr. 34</b> , Unterdorf, <b>vereinigt mit Grundstück Nr. 35</b> , Unterdorf 12	<b>Politische Gemeinde Häggenschwil</b> , Häggenschwil	<b>Steiger Peter und Ursula</b> , Häggenschwil, GE inf. Gütergemeinschaft	04.05.1931 06.06.1956
<b>49 m<sup>2</sup> Strasse, Weg</b> , Käsereiweg abgetrennt <b>von Grundstück Nr. 28</b> , Kirchweg 7, <b>vereinigt mit Grundstück Nr. 29</b> , Käsereiweg	<b>Sager Ivo und Silvia</b> , Lömmenschwil, zu je ½ Anteil Miteigentum -	<b>Politische Gemeinde Häggenschwil</b> , Häggenschwil	01.02.2010
<b>Grundstück Nr. 716</b> , 294 m <sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, im Wiesental 22 mit Einfamilienhaus Nr. 761 <b>Grundstück Nr. 8041</b> , 3/117 ME an Grundstück Nr. 739, Wiesental <b>Grundstück Nr. 8063</b> , 1/117 ME an Grundstück Nr. 739, Wiesental	<b>Immofust AG</b> , Köniz BE <b>Hauser Ursula</b> , Henau - Gesamteigentum -	<b>Schönenberger Claudia</b> , Häggenschwil	27.11.2003
<b>178 m<sup>2</sup> Acker, Wiese</b> , Bahnhofstrasse abgetrennt <b>von Grundstück Nr. 185</b> , Bahnhofstrasse, <b>vereinigt mit Grundstück Nr. 183</b> , Talwisen	<b>Politische Gemeinde Häggenschwil</b> , Häggenschwil	<b>Angehern &amp; Reinöhl AG</b> , Lömmenschwil	28.02.1991

Hinweis: GE = Gesamteigentum, ME = Miteigentum, StWE = Stockwerkeigentum

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 0 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche / Mindestanteil
- 2 Erbgänge, Unterebgänge
- 3 Grundstücksteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum